

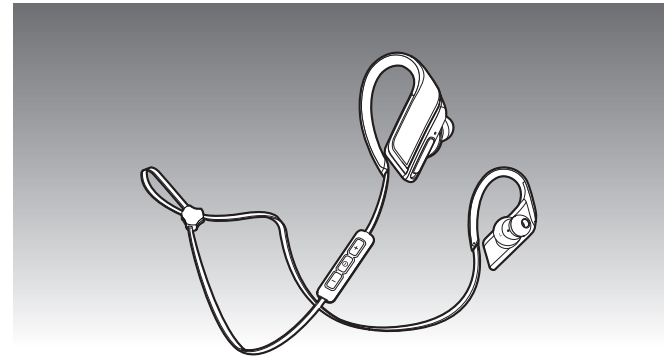
# Panasonic®

## Mode d'emploi

### Écouteurs stéréo sans fil numériques

Modèle n° **RP-BTS50**

 **Bluetooth®**



Manufactured by:  
Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Importer for Europe:  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Germany



E

SQW0577

# Accessoires

Veillez vérifier et identifier les accessoires fournis.

- 1 Cordon de chargement USB
- 1 Étui de transport
- 1 Ensemble écouteurs (L, S)

## Cher client

Merci d'avoir porté votre choix sur cet appareil.

Veillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

# Table des matières

## Avant utilisation

Accessoires .....	2
(Important) Concernant l'étanchéité à l'eau.....	2
Noms des pièces .....	3

## Préparation

Chargement.....	3
Mettre sur marche/arrêt.....	3
Connexion d'un dispositif Bluetooth®....	4
Comment porter les écouteurs .....	4

## Fonctionnement

Écouter de la musique.....	5
Passer un appel téléphonique .....	5
Fonctions utiles.....	6

## Autre

Réinitialisation aux réglages d'usine ..	7
Droits d'auteur, etc.....	7
Entretien .....	7
Précautions de sécurité.....	8
À propos du Bluetooth® .....	9
Spécifications .....	9
Guide de dépannage.....	10
Pour retirer la batterie lors de la mise aux rebus de cet appareil.....	11

# (Important) Concernant l'étanchéité à l'eau

- Les spécifications pour cet appareil sont équivalentes à IPX5 de IEC 60529.

## ■ A propos de IPX5 (niveau de protection contre la pénétration du liquide en cas de jet d'eau)

Cet appareil peut fonctionner après un jet d'eau à environ 12,5 l/ mn du robinet à la température de la pièce de toutes les directions, depuis des lances situées à environ 3 m de cette unité pendant 3 minutes. Le câble de chargement USB fourni n'est pas résistant à l'eau.

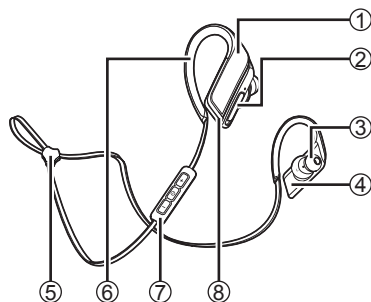
**La résistance à l'eau n'est pas garantie dans toutes les conditions.**

## ■ Précautions en cas d'utilisation à proximité de l'eau

Respectez les points suivants. Une utilisation incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement.

- Fermez complètement le couvercle USB.
- Ne pas ouvrir ou fermer le couvercle USB avec des mains humides ou lorsque des gouttes d'eau sont présentes sur l'appareil. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement comme une borne rouillée à cause des gouttes d'eau.
- Ne pas brancher et utiliser un cordon USB de chargement.
- Ne versez pas de l'eau savonneuse ou du détergent sur l'unité, et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Retirez le(s) poils, peluches, sable ou la poussière, etc., qui seraient collés sur le joint en caoutchouc du couvercle USB avant de refermer.
- Si vous laissez l'appareil avec des gouttes d'eau dans une région froide, cela peut créer un dysfonctionnement tel que le couvercle USB qui se colle.
- Le son peut se réduire ou se déformer lorsque l'eau s'est accumulée dans les écouteurs ou le microphone de cet appareil. Essayez l'appareil avec un chiffon sec et doux.
- Si l'eau pénètre dans cette unité, arrêtez d'utiliser celle-ci, et contactez le revendeur ou centre de services le plus proche. Un dysfonctionnement dû à une exposition à l'eau découlant d'une manipulation incorrecte par le client ne sera pas couvert par la garantie. Le cordon de chargement USB n'est pas résistant à l'eau.

# Noms des pièces



- ① Écouteur droit
- ② Couvercle USB
- ③ Écouteur
- ④ Écouteur gauche
- ⑤ Réglage du cordon
- ⑥ Attache
- ⑦ Télécommande
- ⑧ Éclairage LED
- ⑨ Voyant LED\*

\* Le nombre de clignotements ou la couleur indique l'état de l'appareil.

(\* ci-après appelé « voyant LED »)

- ⑩ Borne de chargement (DC IN)

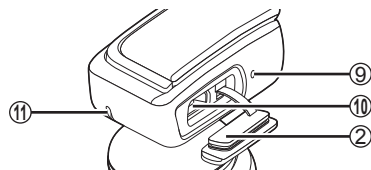
• Ouvrez le couvercle USB et branchez le cordon de chargement USB (fourni) à cette borne lors du chargement. (Voir « Chargement »)

- ⑪ Microphone
- ⑫ Volume +/Suivant
- ⑬ Interrupteur/Appariage/Lecture/Pause/Appel ①
- ⑭ Volume -/Précédent

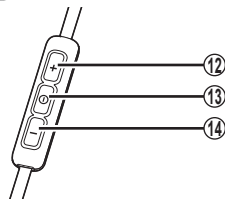
## ■ Note

- N'utilisez pas d'autres cordons de chargement USB que celui fourni.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, ne couvrez pas la partie droite du boîtier avec la paume de la main. Ceci peut gêner la connexion Bluetooth®.

## Écouteur droit



## Télécommande



Les illustrations du produit peuvent différer du produit actuel.

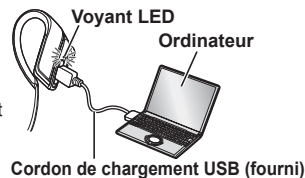
# Chargement

La batterie rechargeable (installée dans l'appareil) est fournie déchargée. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.

## 1 Connectez cet appareil à un ordinateur en utilisant le cordon de chargement USB

- Environ 3 secondes après le lancement de la connexion, le voyant LED de l'écouteur droit s'allume en rouge.
- Le voyant LED s'allume en rouge pendant le chargement. Une fois le chargement terminé, le voyant LED s'éteint.
- Le chargement complet prend environ 1,5 heures une batterie complètement déchargée. (Temps de chargement rapide. Pour 70 minutes de fonctionnement, environ 15 minutes)

## Écouteur droit



## ■ Note

- La fonctionnalité Bluetooth® ne peut pas être utilisée lorsque cet appareil est connecté à un ordinateur au moyen du cordon de chargement USB.
- Effectuez le rechargement dans une pièce dont la température est comprise entre 10 °C et 35 °C. En dehors de cette plage de températures, le chargement peut s'interrompre.
- Vous ne pouvez pas mettre l'appareil en marche pendant le chargement.
- N'utilisez pas d'autres cordons de chargement USB que celui fourni.

Attention : Utilisez uniquement le cordon de chargement USB fourni pour la connexion à un ordinateur.

# Mettre sur marche/arrêt

## 1 Appuyez et maintenez ① enfoncé pendant environ 3 secondes

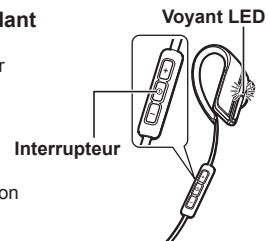
- Un signal sonore retentit et le voyant LED sur l'écouteur droit clignote.

## Pour mettre sur arrêt

- Appuyez et maintenez ① enfoncé pendant environ 3 secondes. Un signal sonore retentit et l'appareil s'éteint.

## ■ Note

- Au bout de cinq minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement. (Voir « Arrêt automatique » (→ P. 6))



# Connexion d'un dispositif Bluetooth®

Pour établir une connexion sans fil, enregistrez l'appareil à l'aide de dispositifs Bluetooth® compatibles.

## Préparation sur le dispositif Bluetooth®

- Mettez en marche et activez la fonctionnalité Bluetooth®.
- Placez le dispositif dans un rayon d'un mètre de l'appareil.
- Contrôlez le fonctionnement du dispositif en consultant son mode d'emploi, le cas échéant.

## Première mise en marche

### 1 Mettez l'appareil en marche

- L'appareil commence à rechercher le dispositif Bluetooth® auquel se connecter et le voyant LED sur l'écouteur droit clignote alternativement en bleu et en rouge. (Première mise en marche depuis l'achat)

### 2 Lorsque l'appareil (« RP-BTS50 ») est détecté par le dispositif Bluetooth®, sélectionnez-le

- L'adresse MAC (ex. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) peut être affichée avant le nom du dispositif.
- Si vous êtes invité à entrer une clé de connexion, entrez « 0000 (quatre zéros) ».
- Si l'écran de sélection du profil Bluetooth® s'affiche, sélectionnez le profil « A2DP ». Si « A2DP » n'est pas pris en charge ou si vous souhaitez seulement passer des appels téléphoniques, sélectionnez le profil « HSP » ou « HFP ». (Pour en savoir plus sur les profils, voir « Écouter de la musique » et « Passer un appel téléphonique » (→ P. 5))

### 3 Contrôlez la connexion avec le dispositif Bluetooth® sur l'appareil

- Le voyant LED sur l'écouteur droit commence par s'allumer en bleu, puis s'allume et s'éteint. Une fois la connexion établie, le clignotement change.

## Connexion après la seconde fois

**<Connexion du même dispositif Bluetooth®>**  
Une fois l'appareil mis en marche, il recherchera le dispositif Bluetooth® précédemment configuré et lancera automatiquement la connexion à ce dernier. Le voyant LED sur l'écouteur droit commence par s'allumer en bleu, puis s'allume et s'éteint. Une fois la connexion établie, le clignotement change.

### <Connexion d'un dispositif Bluetooth® différent>

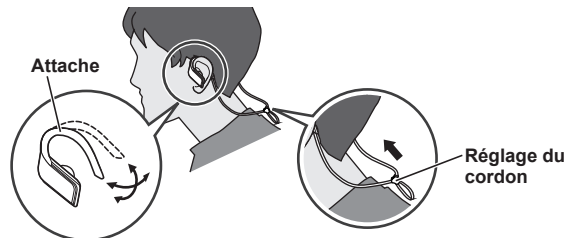
Désactivez la fonctionnalité Bluetooth® sur le dispositif précédemment connecté. Vérifiez que l'appareil est éteint. Appuyez et maintenez **1** enfoncé pendant environ 5 secondes. Un signal sonore retentit. L'appareil commence à rechercher d'autres dispositifs Bluetooth®. Le voyant LED sur l'écouteur droit clignote alternativement en bleu et en rouge. Poursuivez avec les étapes **2** et **3**.

### ■ Note

- Si une connexion à un dispositif n'est pas établie dans un délai de cinq minutes, l'appareil s'éteint. Recommencez à partir de l'étape **1**.
- Vous ne pouvez pas connecter en même temps plusieurs dispositifs Bluetooth® à l'appareil.
- Vous pouvez associer jusqu'à huit dispositifs à cet appareil. Si un neuvième dispositif est associé, le dispositif dont la connexion est la plus ancienne est remplacé. Pour l'utiliser, associez-le à nouveau.

# Comment porter les écouteurs

Vérifiez les côtés (gauche et droite), puis placez les écouteurs en les passant par derrière le cou, accrochez-les aux deux oreilles, et tordez l'attache pour l'ajuster. Déplacez le réglage du cordon vers l'arrière de votre tête.



## Ajustez les attaches à vos oreilles

Suivez les étapes ci-dessous la première fois pour assurer un réglage le plus confortable et le plus ferme possible.

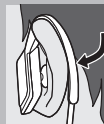
### 1 Eloignez l'attache de l'écouteur en la tordant



### 2 Placez l'écouteur sur votre oreille



### 3 Tordez l'attache autour de votre oreille



### 4 Réglez l'autre écouteur

### ■ Note

- Des écouteurs de taille M sont montés au moment de votre achat. S'ils ne sont pas de la taille correcte, remplacez-les par des écouteurs de taille S ou L (fournis).

### ■ Attention

- Ne tordez pas l'attache plus que nécessaire. L'attache ne peut plus être ajustée si elle est endommagée.

## Écouter de la musique

Si le dispositif compatible Bluetooth® prend en charge les profils Bluetooth® « A2DP » et « AVRCP », vous pouvez écouter de la musique en utilisant les commandes à distance de l'appareil.

- A2DP** (Profil de distribution audio avancé) : Transmet du son à l'appareil.
- AVRCP** (Profil de contrôle à distance audio/vidéo) : Permet de contrôler le dispositif à distance avec l'appareil.

### 1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil (→ P. 4)

### 2 Sélectionnez et lisez la musique sur le dispositif Bluetooth®

- La musique sélectionnée sort par les écouteurs de l'appareil.

### Autonomie de la batterie

Type de batterie	Autonomie
Batterie rechargeable (installée dans l'appareil)	Environ 6 heures

L'autonomie de la batterie dépend des conditions d'utilisation.

### ■ Attention

- Le niveau sonore peut entraîner des fuites acoustiques de l'appareil.
- Le son de la musique peut être déformé si le volume est poussé au maximum. Réduisez le volume jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de déformations.

### Télécommande

Vous pouvez contrôler le dispositif Bluetooth® en utilisant l'appareil.

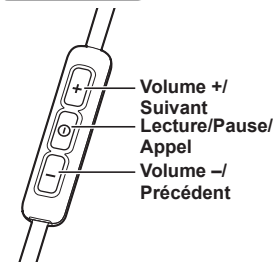
- Selon les dispositifs Bluetooth®, certaines des fonctions ci-dessous ne fonctionnent pas ou fonctionnent différemment lorsqu'elles sont utilisées par l'intermédiaire de l'appareil.

#### (Exemple de fonctionnement)

Lecture/Pause/Appel		
①	Appuyez	Lecture/Pause/ Appel
	Appuyez deux fois rapidement	Refuser l'appel entrant/ Fermer l'appareil d'appel

Précédent/Suivant/Volume		
+	Appuyez	Augmenter le volume
	Appuyez et maintenez enfoncé	Avance au début de la piste suivante
-	Appuyez	Diminuer le volume
	Appuyez et maintenez enfoncé	Retourner au début de la piste choisie

#### Télécommande



### ■ Note

- Il existe 15 niveaux d'ajustement du volume. Lorsque le volume minimum ou maximum est atteint, un signal sonore retentit.

## Passer un appel téléphonique

Avec des téléphones équipés Bluetooth® (mobiles ou smartphones) prenant en charge le profil Bluetooth® « HSP » ou « HFP », vous pouvez utiliser l'appareil pour passer des appels.

- HSP** (Profil casque d'écoute) : Ce profil peut être utilisé pour recevoir des sons en mono et établir une communication bidirectionnelle à l'aide du microphone de l'appareil.
- HFP** (Profil mains libres) : En plus des fonctions HSP, ce profil dispose de la fonction d'appels entrants et sortants.

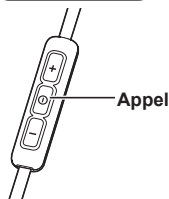
## 1 Connectez le téléphone équipé Bluetooth® et l'appareil (→ P. 4)

### 2 Lorsque vous répondez à un appel entrant

#### Appuyez sur **⓪** sur l'appareil et répondez à l'appel

- Lors d'un appel entrant, la sonnerie retentit dans les écouteurs et le voyant LED se met à clignoter.
- (HFP uniquement) Pour refuser un appel entrant, appuyez sur **⓪** deux fois rapidement jusqu'à ce que la sonnerie s'arrête.

#### Télécommande



### 3 Commencez à parler

- Le voyant LED clignote deux fois de suite pendant un appel.
- Le volume peut être ajusté pendant un appel téléphonique. Pour obtenir les instructions de réglage, voir la « Télécommande ». (→ P. 5)

### 4 Appuyez sur **⓪** pour terminer l'appel téléphonique

- Un signal sonore retentit.

#### ■ Note

- Vous devrez peut-être effectuer un paramétrage sur le téléphone équipé Bluetooth®.
- Avec certains téléphones équipés Bluetooth®, vous entendrez les sonneries entrantes et sortantes du téléphone dans l'appareil.
- (HFP uniquement) Appuyez sur **⓪** deux fois rapidement sur l'appareil. Le dispositif d'appel passera du téléphone équipé Bluetooth® à l'appareil.
- Lorsque l'éclairage est allumé, le voyant LED s'éteint.

### Lorsque vous passez un appel sortant

#### Passer un appel sortant sur le téléphone équipé Bluetooth®

- Veuillez également consulter le mode d'emploi du téléphone équipé Bluetooth®.

#### (Les étapes de contrôle et d'utilisation de l'appareil sont expliquées ci-dessous)

- Lors d'un appel sortant, la sonnerie retentit dans les écouteurs et le voyant LED se met à clignoter.
- Pour annuler un appel sortant, appuyez sur **⓪**. Un signal sonore retentit.

## Fonctions utiles

### Éclairage LED

L'appareil est équipé d'un éclairage LED bleu sur les écouteurs droit et gauche. L'éclairage LED est éteint en configuration usine. Il est éteint à chaque fois que l'unité est éteinte.

Pour allumer l'éclairage, appuyer sur + et – simultanément. Pour l'éteindre, appuyer sur + et – simultanément pendant environ 3 secondes.

- Lorsque le niveau de la batterie est bas, l'éclairage s'éteint.
- Lorsque l'éclairage est allumé, le voyant LED s'éteint.
- Lorsque l'éclairage LED est allumé, cela réduit le temps de fonctionnement.

### Réinitialisation de l'appareil

Lorsque toutes les opérations sont refusées, vous pouvez réinitialiser cet appareil. Pour réinitialiser l'appareil, connectez-le à un ordinateur à l'aide du cordon de chargement USB. Toutes les opérations précédentes seront annulées. (Les informations de couplage du dispositif ne seront pas supprimées.)

### Arrêt automatique

Si l'appareil reste silencieux et si les dispositifs Bluetooth® restent inactifs pendant environ cinq minutes, un signal sonore retentit et l'appareil s'arrête.

### Voyant LED

Si vous utilisez l'appareil avec un niveau de batterie faible, le voyant LED clignotant en bleu sur l'écouteur droit passe au rouge. Un signal sonore retentit toutes les minutes. Une fois la batterie épuisée, l'appareil s'éteint.

# Réinitialisation aux réglages d'usine

Lorsque vous souhaitez supprimer toutes les informations de couplage des dispositifs, etc., vous pouvez réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine (réglages au moment de l'achat). Chargez la batterie avant de réinitialiser l'appareil.

## **1 Appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 5 secondes**

- Commencez à rechercher des appareils Bluetooth® pour vous connecter.

## **2 Appuyez et maintenez + et – simultanément pendant 5 secondes ou davantage pendant votre recherche**

- Le voyant LED va clignoter rapidement en bleu. L'appareil sera réinitialisé aux réglages d'usine.

# Entretien

Nettoyez cet appareil avec un linge doux et sec.

- N'utilisez pas de solvants contenant du benzène, un diluant, de l'alcool, un détergent de cuisine, une lingette nettoyante, etc. Ceci peut déformer le logement extérieur ou peut faire se détacher le revêtement.

Maintenir performance de la batterie

- Pendant les périodes de non utilisation prolongée, chargez à fond cet appareil une fois tous les 6 mois pour conserver la performance de la batterie.

# Droits d'auteur, etc.

- Le nom de la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- En règle générale, les autres noms de systèmes et de produits mentionnés dans ce document sont des marques, déposées ou non, de leurs développeurs respectifs.

Noter que les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce document.

# Précautions de sécurité



## ■ Appareil

- Évitez d'utiliser ou de placer cet appareil près de sources de chaleur.
- N'écoutez pas cet appareil au niveau de volume maximum dans les endroits dans lesquels vous devez entendre les sons alentours pour des raisons de sécurité, comme à des carrefours et sur des chantiers.
- Ne bloquez pas la ventilation de cet appareil avec des objets tels qu'un chiffon pendant de longues périodes au cours du chargement ou lorsqu'il est allumé.

## ■ Écouteurs

- Gardez les écouteurs hors de portées des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.

## ■ Allergies

- Cessez d'utiliser l'appareil si les écouteurs ou toute autre partie en contact avec votre peau cause une gêne.
- Une utilisation prolongée peut entraîner des éruptions cutanées ou d'autres réactions allergiques.

## ■ Précautions d'utilisation des écouteurs

- N'utilisez pas vos écouteurs à un niveau de volume élevé. Les experts de l'audition déconseillent l'écoute prolongée.
- Si vos oreilles bourdonnent, diminuez le volume ou cessez l'utilisation.
- Ne l'utilisez pas en conduisant un véhicule motorisé. Ceci peut être dangereux et est interdit par la loi dans de nombreux pays.
- Veuillez prendre d'extrêmes précautions ou cesser temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

Certains téléphones mobiles peuvent causer des interférences radio avec cet appareil pendant l'utilisation. Dans ce cas, veuillez augmenter la distance entre cet appareil et le téléphone mobile.

Cet appareil est prévu pour les climats modérés et tropicaux.

## Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos appareils R&TTE depuis notre serveur DoC :

<http://www.doc.panasonic.de>

Contactez le représentant autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Germany



# À propos du Bluetooth®

Panasonic ne sera en aucun cas responsable quant à toute interception de données et/ou informations pendant une transmission sans fil.

## ■ Bande de fréquences utilisée

Cet appareil utilise une bande de fréquences de 2,4 GHz.

## ■ Certification de cet appareil

- Cet appareil se conforme aux limites relatives aux fréquences et a obtenu une certification reposant sur les lois relatives aux fréquences. Par conséquent, un permis sans fil n'est pas nécessaire.
- Les actions ci-dessous peuvent être sanctionnées par les lois de certains pays :
  - Démontez/modifiez l'appareil.
  - Retirez les indications des spécifications.

## ■ Limites d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec des dispositifs équipés Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les dispositifs doivent se conformer aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les réglages d'un dispositif particulier, la connexion peut échouer ou certaines opérations peuvent différer.
- Ce système prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Toutefois, en fonction de l'environnement d'utilisation et/ou des réglages, cette sécurité peut ne pas suffire. Transmettez des données sans fil à ce système avec précautions.
- Ce système ne peut pas transmettre de données à un dispositif Bluetooth®.

## ■ Portée d'utilisation

Utilisez cet appareil à une portée maximum de 10 m.

La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

## ■ Interférences d'autres dispositifs

- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes comme du bruit et des coupures de son peuvent survenir à cause d'interférences radio si cet appareil est placé trop près d'autres dispositifs Bluetooth® ou de dispositifs utilisant une bande de 2,4 GHz.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion proche, etc. sont trop fortes.

## ■ Usage prévu

- Cet appareil est uniquement prévu à l'usage normal et général.
- N'utilisez pas ce système près d'un équipement ou dans un environnement sensible à des interférences radio (exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

# Spécifications

## ■ Généralités

Interrupteur électrique	CC 5 V, 500 mA (Batterie interne : 3,7 V (Li-polymère 90 mAh))
Autonomie*1 (Mode SBC)	Environ 6 heures
Temps de chargement*2 (25 °C)	Environ 1,5 heures
Plage de températures de chargement	10 °C à 35 °C
Plage de températures de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Gamme d'humidité de fonctionnement	35%HR à 80%HR (sans condensation)
Masse	Environ 22 g
Résistant à l'eau	équivalent à la note IPX5

\*1 Peut être plus court selon les conditions d'utilisation.

\*2 Temps de recharge complet d'une batterie vide.

## ■ Section Bluetooth®

Spécifications du système Bluetooth®	Ver. 4.1
Classification de l'équipement sans fil	Classe 2 (2,5 mW)
Bande de fréquences	Bande FH-SS 2,4 GHz
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs pris en charge	SBC, AAC, aptX®
Distance de fonctionnement	Jusqu'à 10 m

## ■ Section écouteur

Excitateur	12 mm
------------	-------

## ■ Section borne

EN CC	CC 5 V, 500 mA
-------	----------------

## ■ Section microphone

Type	Mono
------	------

## ■ Section accessoires

Cordon de chargement USB	0,1 m
--------------------------	-------

● Les spécifications sont soumises aux changements sans préavis.

# Guide de dépannage

Avant de contacter un réparateur, effectuez les contrôles suivants. Si vous avez des doutes sur certains points de contrôle, ou si les solutions proposées ne résolvent pas le problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

## Généralités

### L'appareil ne répond pas

- Connectez l'appareil à un ordinateur ou à l'aide du cordon de chargement USB. L'appareil se réinitialise. (→ P. 6)

## Interrupteur électrique et chargement

### Chargement de l'appareil impossible

- Veillez à ce que l'ordinateur soit en marche et non pas en veille ou en veille prolongée.
- Le port USB que vous utilisez fonctionne-t-il correctement ? Si votre ordinateur dispose d'autres ports USB, débranchez le connecteur du port choisi et branchez-le aux autres ports.
- Si les mesures susmentionnées ne s'appliquent pas, débranchez le cordon de chargement USB et rebranchez-le.
- Si les temps de charge et de fonctionnement sont réduits, la batterie est peut-être défectueuse. (Nombre de chargements de la batterie incluse : Environ 300.)

### Le voyant LED ne s'allume pas pendant le chargement /Le chargement prend davantage de temps

- Le cordon de chargement USB (fourni) est-il bien branché à la borne USB de l'ordinateur ? (→ P. 3)
- Veillez à effectuer le chargement dans une pièce où la température est comprise entre 10 °C et 35 °C.

### L'appareil ne s'allume pas

- L'appareil est-il en cours de chargement ? Vous ne pouvez pas mettre l'appareil en marche pendant le chargement. (→ P. 3)

## Connexion du dispositif Bluetooth®

### Le dispositif ne peut pas être connecté

- Supprimez les informations de couplage de cet appareil du dispositif Bluetooth®, puis associez-les à nouveau. (→ P. 4)

## Son et volume audio

### Aucun son

- Veillez à ce que l'appareil et le dispositif Bluetooth® soient bien connectés. (→ P. 4)
- Vérifiez que la musique est diffusée sur le dispositif Bluetooth®.
- Veillez à ce que l'appareil soit mis en marche et à ce que le volume ne soit pas trop bas.
- Associez et connectez à nouveau le dispositif Bluetooth® et l'appareil. (→ P. 4)

### Volume bas

- Augmentez le volume de l'appareil. (→ P. 5)
- Augmentez le volume du dispositif Bluetooth®.

### Le son du dispositif est coupé / La qualité du son est mauvaise

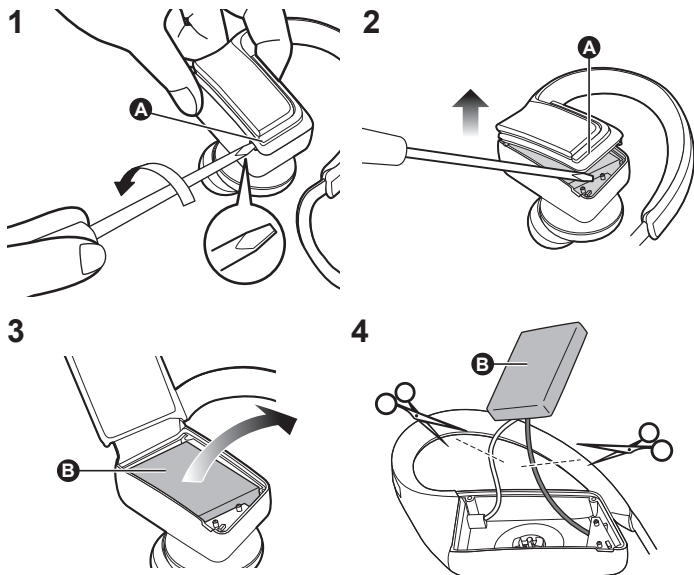
- Le son peut être interrompu si les signaux sont bloqués. Ne couvrez pas complètement cet appareil avec la paume de la main, etc.
- Le dispositif est peut-être hors de portée de communication 10 m. Rapprochez le dispositif de cet appareil.
- Retirez tout obstacle entre cet appareil et le dispositif.
- Éteignez tous les dispositifs LAN non utilisés.
- Un problème de communication peut survenir si la batterie est déchargée. Rechargez l'appareil. (→ P. 3)

## Appels

### Vous ne parvenez pas à entendre l'autre personne

- Veillez à ce que l'appareil et le téléphone équipé Bluetooth® soient en marche.
- Vérifiez que l'appareil et le téléphone équipé Bluetooth® sont connectés. (→ P. 4)
- Contrôlez les réglages audio du téléphone équipé Bluetooth®. Permutez le dispositif d'appel sur l'appareil s'il est réglé sur le téléphone équipé Bluetooth®. (→ P. 4)
- Si le volume de la voix de l'autre personne est trop bas, augmentez le volume de l'appareil et du téléphone équipé Bluetooth®.

# Pour retirer la batterie lors de la mise aux rebuts de cet appareil



Les instructions suivantes n'ont pas été conçues pour la réparation mais pour la mise aux rebuts de cet appareil. Cet appareil ne peut pas être restauré une fois démonté. Lorsque vous jetez cet appareil, retirez la batterie installée dans cet appareil et recyclez-la.

## Danger

Comme la batterie rechargeable est conçue spécifiquement pour ce produit, ne l'utilisez pas dans un autre appareil.

Ne chargez pas la batterie retirée.

- Ne les chauffez pas et ne les exposez pas à des flammes.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans une voiture au soleil pendant une période prolongée avec les portières et les vitres fermées.
- Ne percez pas la batterie à l'aide d'un clou, ne la soumettez pas un impact, ne la démontez et ne la modifiez pas.
- Ne laissez pas les fils entrer en contact les uns avec les autres ou avec une autre partie métallique.
- Ne transportez et ne stockez pas la batterie avec un collier, des épingles à cheveux ou des objets semblables.

Ceci pourrait faire chauffer la batterie, lui faire prendre feu ou la rompre.

## Avertissement

Ne laissez pas la batterie ou tout autre pièce retirée à portée des enfants.

S'ils les avalaient accidentellement, cela pourrait provoquer des effets nuisibles sur leurs corps.

• Si vous pensez qu'un tel article a été avalé, consultez immédiatement un médecin.

Dans l'éventualité ou du liquide fuirait de la batterie, prenez les mesures suivantes, et ne touchez pas le fluide avec les mains nues.

Si le fluide pénètre dans les yeux, cela pourrait provoquer une cécité.

• Lavez les yeux immédiatement à l'eau sans les frotter, puis consultez un médecin.

Du fluide répandu sur votre corps ou sur les vêtements pourrait provoquer une inflammation de la peau ou des blessures.

• Rincez suffisamment à l'eau propre, puis consultez un médecin.

Une batterie rechargeable lithium-ion polymère est intégrée dans l'écouteur gauche. Veuillez vous en débarrasser selon les réglementations locales.

Lors de la mise au rebut de ce produit, démontez-le de manière appropriée en suivant la procédure, et retirez la batterie interne rechargeable.

- Démontez après l'extraction de la batterie.
- Lorsque vous jetez les batteries, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître la méthode d'élimination appropriée.

**1 Tenez le haut de l'écouteur gauche (L), et placez un tournevis plat (disponible dans le commerce) sous le couvercle supérieur A**

- Veillez à ne pas laisser vos doigts sur l'embout du tournevis.
- Choisissez un tournevis assez large pour l'espace situé sous le couvercle supérieur.

**2 Utilisez le tournevis pour soulever puis poussez le couvercle supérieur A vers le haut**

- Veillez à ne pas toucher la batterie avec le tournevis.

**3 Attrapez la batterie B puis retirez-la**

**4 Retirez la batterie B et séparez-la de l'écouteur gauche en coupant les fils, à l'aide de ciseaux, en procédant un à la fois**

- Isolez les parties câblées de la batterie que vous avez retirées à l'aide de ruban adhésif en vinyle.
- N'endommagez et ne démontez pas la batterie.

### L'élimination des équipements et des batteries usagés

**Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.**



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.



Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



**Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas) :**

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.